



BRYN MAWR COLLEGE  
BRYN MAWR, PENNSYLVANIA 1900

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY  
(215) 486-5364

1 de desembre de 1979

Senyor Esteve Duran  
Carrer Torres i Pujalt, 12  
Barcelona, 22

Estimat amic:

Per començar, molt agraït de tot: del programa "Vostè pregunta", de la visita als estudis d'Esplugues, del seu interès en una possible, però de moment no gaïfe possible, col·laboració meva a la televisió. Li prego que transmeti també el meu agraïment a Puyal (no estic segur de l'ortografia, o heterografia) i als seus assistents per un dels programes de televisió més variats, imaginatius i interessants que he vist.

Malauradament, la cassette de video que em vaig emportar no funciona en el meu aparell --o aparells, perquè en tinc tres: un portàtil JVC HR4100AU, i dos "ordinaris", JVC HR 3600AU: Puyal em va dir que tenia el mateix, és a dir, HR 3600AU format VHS. La imatge no surt, i el so és accelerat i sembla el Mickey Mouse. Tots els aparells esmentats són a velocitat estandard, que és, crec, de 3.34 cm per segon. He provat també un aparell RCA de velocitat lenta (1.67 cm/seg.) i aleshores el so s'arrossega, i la imatge tampoc no surt. Naturalment, la cassette és incompatible amb Betamax, de manera que ni tan sols he fet l'intent. Em pregunto a què es deu aquesta irregularitat. La única cosa que se m'ocorre és que la senyal pot ser per a la televisió europea, de 600 línies i escaig, mentre que la televisió americana té 500 línies i escaig. Però si això explica la no aparició de l'imatge (només surten línies), no explica la irregularitat del so, ja que la velocitat estandard segueix sent de 3.34 cm/seg.

No cal dir que estic molt desil·lusionat, perquè m'hauria agraït moltíssim tenir una cassette viable del programa on vaig sortir.

Seria possible fer alguna cosa? ¿Re-grabar el programa (que s'poso està originàriament en cinta de dues pulgades) per tal que pugui ser reproduït per un videocassette JVC HR 3600AU (o HR 3600, que és el mateix, llevat de la tecla per a deturar la imatge)? El format, repeteixo, és VHS (que és el que em vaig endur), i la velocitat és de 3.34 cm./seg. (SP o "estandard playing"). En tot cas, li estaré molt agraït si m'envia unes ratlles, sigui a l'adreça del membre d'aquesta carta, sigui a la meua adreça particular: Chetwynd Aparts. 806-Rosemont, Pennsylvania, 49010 (USA).

Una salutació molt cordial del seu amic

*Herwald Mas*